МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

БУ ВО "Сургутский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ

Ректор _____ *Косенок С.М.*

"26" 04 2017 г.

План одобрен Ученым советом вуза
Протокол № 6 от 22.06.2017

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

подготовки магистров

45.04.02

Направление 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Теория перевода и межкультурная / межъязыковая коммуникация

Кафедра: Методики преподавания английского языка и перевода

Факультет: Институт гуманитарного образования и спорта

Квалификация: Магистр
Программа подготовки: академ. магистратура
Форма обучения: очная
Срок обучения: 2г

Виды деятельности
- лингводидактическая - переводческая - научно-исследовательская

Год начала подготовки (по учебному плану) 2017

Образовательный стандарт 783 от 01.07.2016

СОГЛАСОВАНО

Проректор по УМР _____ */ Коновалова Е.В./*

Начальник УМУ _____ */ Панина Т.А./*

Директор института _____ */ Апокин В.В./*

Зав. кафедрой _____ */ Курбанов И.А./*

Руководитель магистерской программы _____ */ Чудинов А.П./*

7;17	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	15	16	17	21	22	23	24	42	43	44	45	46	47	50	51	52	53	54	55	61	62	63	64	65	66	69	70	71	72	73	74	170	###	172,00	173	174	175	177
	Индекс	Наименование	Формы контроля								Всего часов					ЗЕТ		Распределение по курсам и семестрам																										Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.	Пр/Ауд (%)	Итого часов в интерактивной форме	Итого часов в электронной форме	Закрепленная каф едра	Компетенции
													в том числе					Курс 1												Курс 2																		
																		Семестр 1 [18 нед]						Семестр 2 [18 нед]						Семестр 3 [18 нед]						Семестр 4 [нед]												
			Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проект	Курсовые работы	Контрольные	По ЗЕТ	По плану	Конт акт. раб. (по учеб	СРС	Контроль	Экспертное	Факт	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контроль	ЗЕТ							Код	
4		Итого	9	7	2			17	4392	4392	783	2205	324	122	122	90		180	450	108	31	90		216	378	108	31		54	63	351	108	30						30	-		66.2%				
6		Итого по ООП (без факультативов)	9	6	2			16	4320	4320	747	2169	324	120	120	72		162	414	108	29	90		216	378	108	31		54	63	351	108	30						30	-		67.1%				
8		Б=20% В=80% ДВ(от В)=70.2%									31%	54%	15%																																		
9		Итого по блоку Б1	9	6	2			16	2124	2124	657	1143	324	59	59	72		162	414	108	21	90		216	378	108	22		54	63	351	108	16							-		67.1%				
11		Б=20% В=80% ДВ(от В)=70.2%									31%	54%	15%																																		
12	Б1	Дисциплины (модули)	9	6	2			16	2124	2124	657	1143	324	59	59	72		162	414	108	21	90		216	378	108	22		54	63	351	108	16							-		67.1%				
14	Б1.Б	Базовая часть	1	3				3	432	432	126	270	36	12	12	54		36	234	36	10	18		18	36		2															-		42.9%				
15	Б1.Б.1	История и методология науки		1					108	108	18	90		3	3	18			90		3																			36					37	ОК-5, 6, 7, 9, 13
18	Б1.Б.2	Педагогика и психология высшей школы		2				2	72	72	36	36		2	2							18		18	36		2													36		50%			20	ОК-1, 10, 11, 12; ОПК-32
21	Б1.Б.3	Общее языкознание и история лингвистических учений	1					1	144	144	54	54	36	4	4	36		18	54	36	4																			36		33.3%			42	ОПК-2, 13, 16, 23, 26, 3
24	Б1.Б.4	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии		1				1	108	108	18	90		3	3			18	90		3																			36		100%			42	ОПК-11, 20; ПК-34, 35
27	*																																													
29	Б1.В	Вариативная часть	8	3	2			13	1692	1692	531	873	288	47	47	18		126	180	72	11	72		198	342	108	20		54	63	351	108	16							-		72.9%				
31	Б1.В.ОД	Обязательные дисциплины	2		1			3	504	504	162	270	72	14	14	18		18	36	36	3	72		54	234	36	11													-		44.4%				
32	Б1.В.ОД.1	Методика преподавания иностранных языков и перевода в вузе			2			2	252	252	72	180		7	7							36		36	180		7													36		50%			42	ОПК-30; ПК-1, 2, 3, 4, 24, 35
35	Б1.В.ОД.2	Актуальные проблемы перевода	12					12	252	252	90	90	72	7	7	18		18	36	36	3	36		18	54	36	4													36		40%			37	ОПК-29, 3, 8; ПК-16, 17, 23, 24
38	*																																													
40	Б1.В.ДВ	Дисциплины по выбору	6	3	1			10	1188	1188	369	603	216	33	33			108	144	36	8			144	108	72	9		54	63	351	108	16							-		85.4%				
42	Б1.В.ДВ.1																																													
43	1	Практический курс первого иностранного языка	12		3			1-3	324	324	126	126	72	9	9			54	54	36	4			54	18	36	3			18	54		2							36		100%			42	ОК-2, 3, 8; ОПК-1, 4, 5, 6, 9, 10
46	2	Практический курс делового английского языка	12		3			1-3	324	324	126	126	72	9	9			54	54	36	4			54	18	36	3			18	54		2							36		100%			42	ОК-2, 3; ОПК-1, 4, 5, 6, 9, 10, 28
47	*																																													
49	Б1.В.ДВ.2																																													
50	1	Практический курс второго иностранного языка	2	1				12	288	288	108	144	36	8	8			54	90		4			54	54	36	4													36		100%			56	ОК-2, 3, 8; ОПК-1, 4, 5, 6, 9, 10
53	2	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	2	1				12	288	288	108	144	36	8	8			54	90		4			54	54	36	4													36		100%			56	ОК-2, 3, 8; ОПК-1, 4, 5, 6, 9, 10
54	*																																													
56	Б1.В.ДВ.3																																													
57	1	Практический курс перевода ПИЯ в гуманитарной сфере	3	2				23	288	288	54	189	45	8	8									36	36		2			18	153	45	6							36		100%			42	ОПК-11; ПК-16, 17, 18, 19, 20, 21
60	2	Практический курс перевода ПИЯ в технической сфере	3	2				23	288	288	54	189	45	8	8									36	36		2			18	153	45	6							36		100%			42	ОПК-11; ПК-16, 17, 18, 20, 21
61	*																																													
63	Б1.В.ДВ.4																																													
64	1	Практический курс перевода ВИЯ в гуманитарной сфере	3					3	144	144	27	90	27	4	4															27	90	27	4							36		100%			56	ОПК-11; ПК-16, 17, 18, 19, 20, 21
67	2	Практический курс перевода ВИЯ в технической сфере	3					3	144	144	27	90	27	4	4															27	90	27	4							36		100%			56	ОПК-11; ПК-16, 17, 18, 20, 21
68	*																																													
70	Б1.В.ДВ.5																																													
71	1	Синхронный перевод ПИЯ	3					3	108	108	36	36	36	3	3															36		36	36	3						36					42	ПК-17, 22, 23, 24
74	2	Конференц-перевод ПИЯ	3					3	108	108	36	36	36	3	3															36		36	36	3						36					42	ПК-17, 22, 23, 24
75	*																																													
77	Б1.В.ДВ.6																																													
78	1	Синхронный перевод ВИЯ		3				3	36	36	18	18		1	1															18		18		1						36					56	ПК-17, 22, 23, 24
81	2	Конференц-перевод ВИЯ		3				3	36	36	18	18		1	1															18		18		1						36					56	ПК-17, 22, 23, 24
82	*																																													

85	ДВ*																																															
87											Всего часов					ЗЕТ				Часов						Часов						Часов						Часов										
88	Индекс	Наименование			Экз	Зач	Зач. с О.	КП	КР		По ЗЕТ	По план	Конт акт р	СР	ЗЕТ	Эксп	Факт	Недель		Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель		Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель		Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель		Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед					Компетенции
89	Б2	Практики									1980	1980	90	1026		55	55	5	1/3	288	270	18	8	6		324	288	36	9	9	1/3	504	468	36	14	16		864			24							
91	Б2.У	Учебная практика																																														
92	*																																															
94	Б2.Н	Научно-исследовательская работа																																														
95	*																																															
97	Б2.П	Производственная практика									1980	1980	90	1026		55	55	5	1/3	288	270	18	8	6		324	288	36	9	9	1/3	504	468	36	14	16		864			24							
98	Б2.П.1	Производственная практика, научно-исследовательская работа	Вар	V		1-3					720	720	54	666		20	20	5	1/3	288	270	18	8	3	1/3	180	162	18	5	4	2/3	252	234	18	7							36	1,50					ОК-5, 7, 8; ОПК-7, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 31; ПК-32, 33, 34, 36, 37
99	Б2.П.2	Производственная практика, научно-исследовательская	Вар	V		23					396	396	36	360		11	11							2	2/3	144	126	18	4	4	2/3	252	234	18	7							36	1,50					ОК-7, 8, 14, 15; ОПК-17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 31; ПК-32, 33, 34, 36, 37
100	Б2.П.3	Производственная практика, научно-исследовательская работа	Вар			4					324	324				9	9																			6		324			9	36	1,50					ОК-5, 7, 8; ОПК-7, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 31; ПК-32, 33, 34, 36, 37
101	Б2.П.4	Производственная практика, научно-исследовательская	Вар			4					216	216				6	6																			4		216			6	36	1,50					ОК-1, 7, 8, 14, 15; ОПК-17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 31; ПК-32, 33, 34, 36, 37
102	Б2.П.5	Производственная практика, по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности	Вар				4				108	108				3	3																			2		108			3	36	1,50					ОК-1, 3, 4, 15, 16; ОПК-9, 10, 11, 21, 28, 29, 3, 8; ПК-16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24
103	Б2.П.6	Производственная практика, педагогическая	Вар				4				108	108				3	3																			2		108			3	36	1,50					ОК-1, 2, 4, 6, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16; ОПК-15, 21, 28, 29, 30, 32; ПК-1, 2, 3, 4, 32
104	Б2.П.7	Производственная практика, преддипломная	Вар				4				108	108				3	3																			2		108			3	36	1,50					ОК-7, 8, 14, 16; ОПК-12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31; ПК-32, 33, 34, 36, 37
105	*																																															
107											Всего часов					ЗЕТ				Часов						Часов						Часов						Часов										
108	Индекс	Наименование			Экз	Зач	Зач. с О.	КП	КР		По ЗЕТ	По план	Конт акт р	СР	ЗЕТ	Эксп	Факт	Недель		Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель		Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель		Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Недель		Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед					Компетенции
109	Б3	Государственная итоговая аттестация									216	216				6	6																			4					6	36	1,50					ОК-1, 2, 7, 8, 9, 14, 15, 16; ОПК-1, 2, 7, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 29, 31; ПК-32, 33, 34, 35, 36, 37
111											Всего часов					ЗЕТ																																
112	Индекс	Наименование			Экз	За	ЗаО	КП	КР	К	По ЗЕТ	По план	Конт акт р	СР	Контр о	Эксп	Факт	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контроль	ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед					Компетенции
113	ФТД	Факультативы				1				1	72	72	36	36		2	2	18		18	36		2																			-		50%				
114	ФТД.1	Современные методы обучения иностранным языкам в средней школе				1				1	72	72	36	36		2	2	18		18	36		2																			36		50%			42	ОК-16; ОПК-30; ПК-1, 2, 3
117	*																																															